踏溯臺南

南瀛水世界

路線背景—南瀛水世界

文／涂式謙

字面解釋

「瀛」，有海、島嶼、洲等與水相關的衍伸意義。南瀛水世界，是臺南人與水的互動、史詩，是生民的泉源命脈。本線主要觀覽地區，含括烏山頭水庫、八田與一紀念館、蕭壟古港文化園區及倒風內海故事館。

路線精神

南瀛水世界，臺南人的命脈。

《老子》第八章曰：「上善若水，水善利萬物而不爭。」水是人類生活不可或缺的一環，也是嘉南平原重要的資源；然而，有時水也會帶來災害，必須興其利防其弊。烏山頭水庫與嘉南大圳為日治時期 1920–1930 年代在嘉南地區興建的水利工程，有效解決了民生灌溉用水問題。當時烏山頭水庫為世界第三大水庫，它與嘉南大圳，沿用至今。民國 63 年曾文水庫完工營運後串聯運轉，更增加其可用水源量。

倒風內海原為西拉雅人生活的樂園，內海中的蕭壟港曾扮演對外貿易的重要角色。然而，幾經風雨，幾度春秋，頓使滄海變桑田。

我們踏溯南瀛水世界，在碧藍的烏山頭水庫，緬懷前人篳路藍縷的艱辛；在倒風內海故事館，遙想古人迎風破浪的英跡。感受歷史的變遷，體悟人類在無垠寰宇、時空變化下的渺小；學習飲水思源，學會感恩。

路線背景

路線背景，可回溯到從烏山頭水庫的建造故事。

二十世紀初，日本剛統治臺灣不久，當時的嘉南平原上，貧苦的農民耕種著零星散布的「看天田」[1]，田裡只能種些旱稻、番薯和花生等雜糧。農民們因為灌溉水源的不足，收成並不好。為了搶奪灌溉的水源，鄰村人也會互相爭吵，甚至大打出手。

後來，日本人來到當地，得知當地水源缺乏、乾旱的情形。為了增加糧食生產，由總督府技師八田與一踏勘、了解狀況後，向總督府提出計畫，打算在嘉南平原上，建造水庫和灌溉水道。他相信水庫和灌溉渠道可以讓人們更方便的取水、灌溉農作物，也能改良土壤的性質並增加產量，進一步解決日本國內糧食需求問題。

1920 年，官田溪上游的烏山頭水庫主壩正式開工了，整座重力式堰堤主壩建造共計花了近五年的時間。重型機具在大內庄將建造水庫主壩所需的土石鏟起，由蒸汽引擎火車裝載著，一車車沿著新鋪的鐵道運往的烏山頭水庫的主壩堰堤處。

這些運來的土石，先在堰堤的中心壁兩側堆積，再用好幾部巨型抽水機由內側强力射水，使得細微的黏土在强力水流的推送下，沉澱凝固在內部，形成不透水的內壁，接著再堆積砂石和圓石。這種施工法，又稱半水力填築式工法[2]。

工人不斷挖掘土石、運輸堆積，射水築堤，反覆進行著直到堰堤有五十六公尺的高度，底部也寬達三百多公尺，像一條小山脈橫過了官田溪谷。

八田與一觀察後研判僅靠烏山頭水庫水源並不足以灌溉整片嘉南平原，1922 年，他決定挖穿水庫上游的烏山嶺，構築一條隧道接到曾文溪上游，以便從水源較為豐沛的曾文溪引水過來彌補官田溪水不足的問題。然而有一回因為隧道內天然氣洩漏發生爆炸，造成五十多人死亡。

1 | 2

圖 1　八田與一銅像。銅像設計：技師坐在地上伸長了腳，右手捻著頭髮陷入沉思，思考建造水庫的種種問題。

圖 2　八田與一夫人——外代樹女士銅像。

（涂式謙 2018.04.15 攝）

1920 至 1930 年，歷經十年的烏山頭水庫興建工程終於完工。官田溪眾多支流水位漸漸增高，淹沒了原本低窪的河谷，溪畔高低起伏的山丘都逐漸成了小島和半島，從高空往下看，烏山頭水庫蜿蜒的水道就像美麗的珊瑚。因此，烏山頭舊送水口磅礴的水勢，又有「珊瑚飛瀑」的美譽。

嘉南大圳的供水，由受益農民組成的農田水利會調控，採用三年輪作給水法的灌溉方式耕種。按照規定，農田位置在第一區的，第一年種甘蔗，第二年種水稻，第三年種番薯、花生和大豆等等雜糧作物。而在第二區和第三區的農家，就得和第一區的耕種次序錯開。這也是所謂的「三年一運，好歹照輪」。

農村裡的人們相當珍惜得來不易的水源，農忙之際還會巡水路，疏通維修，保護供水的命脈。這套嘉南大圳的灌溉系統改良了土地，解決供水、乾旱和鹽害等問題，並在農田水利會的幫忙下，配合灌溉水源的分配時機，改種可以一年兩熟的蓬萊米。

水庫的建造，改善了人們的生活，提升了人們的農耕收穫。

踏溯臺南設立「南瀛水世界」這條線，行經烏山頭水庫，是有提醒我們，感念緬懷前人、飲水思源之意。

蔴荳古港文化園區

麻豆原為平埔西拉雅族蔴荳社所在地，十七世紀荷蘭時期，為臺南一帶最強大的部落，當時臺南濱海地區漫布條狀沙洲。與海岸挾擊圍成內海－－南為臺江內海，北為倒風內海，而蔴荳港為倒風內海主要集散港口之一，出口米、糖等農產品。歷經荷蘭、鄭成功及清領時期漢人移民開發，十九世紀倒風內海已經大致陸化，昔日的海港逐漸淤積，遂失去做為港口的功能。

圖 3
蔴荳古港文化園區內，石輪內老樹滄桑。（涂式謙 2018.04.15 攝）

舊時，蔴荳名見於《臺灣府志》。《諸羅縣志》也曾記載：「蔴荳港，海汊、商船到此載糖、菁貨物」。於乾隆二十年（西元 1755 年），港道淤塞。

蔴荳古港文化園區自民國 97 年開放，為臺南市立遺址「水堀頭遺址」所在地，也是蔴荳古港口位置。園區內側倒風內海故事館於民國 99 年落成，目前館藏展示文物多為水堀頭遺址與臺南市各考古遺址發掘之重要文物。

目前蔴荳古港文化園區與總爺糖廠藝文園區皆隸屬於臺南市政府文化局，由總爺藝文中心做為管理單位。此二園區銘刻了荷據、明鄭與清領的寶貴記憶，實是臺灣過去歷史的具體縮影，富有濃厚的歷史感，亦深具極高的教育意義。

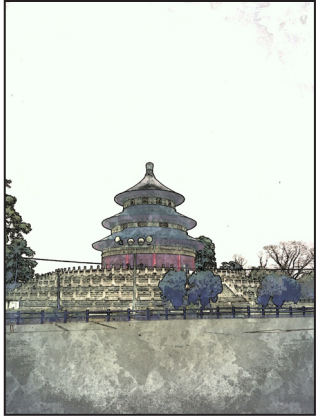
圖 4
在蔴荳古港文化園區，導覽老師解說中。（涂式謙 2018.04.15 攝）

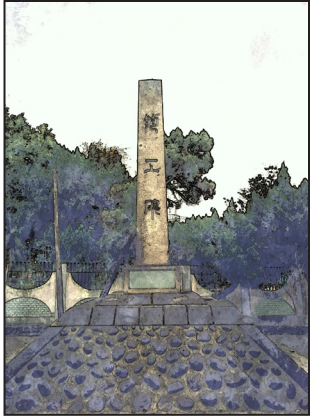
▌詞條延伸

1. 看天田：嘉南平原靠山的地方，因為土壤有一層不透水的硬磐，阻礙了地下水的上升，耕作所需的水源只能仰賴天雨。一旦遇到缺水時節，土壤表面乾裂，農家就要陷入愁雲慘霧中了，像這樣的田地叫做「看天田」。只能選擇種植用水量較少的旱作，例如花生、地瓜、甘蔗。
2. 半水力填築式工法：這種用强力射水來凝固壩體的工程，可以防範地震，是很特別的工程法。當時美國人也覺得新奇，將其取名為「八田水壩」。

▌參考資料

- 施政廷，《烏山頭水庫》，青林國際出版股份有限公司。
- 旅遊摺頁〈八田與一紀念園區－千里水路永流傳〉，交通部觀光局西拉雅國家風景區管理處。
- 蔴荳古港文化園區區內圖文解說牌
- 蔴荳古港園區－臺南旅遊網
  https://www.twtainan.net/zh-tw/Attractions/Detail/481/





專家專訪

採訪 • 文 / 涂式謙

朱木壽老師

▌受訪者簡介：

朱木壽，踏溯臺南南瀛水世界線帶隊老師。於逢甲大學、臺大、成大取得水利工程學士、碩博士學位，目前任職於成功大學水工試驗所。

▌採訪時間：

2018.06.06

▌採訪地點：

成功大學成功湖畔

六月六日下午，筆者和朱木壽老師約在綠意盎然的成功湖畔進行採訪。綠柳平湖氣爽盈，魚過虹橋碧水瀅，我們聊起了人類生活不可或缺的一環——水，以及南瀛水世界的點滴。

南瀛水世界線 主要負責人&帶隊老師

主要負責帶水世界的，有熊仲卿老師、黃崇明老師、施博泰老師，以及朱木壽老師本人。

老師帶隊的契機&原因

朱老師表示，他曾去過中國水利科學院的水利史研究所考察、學習， 回來後與文學院陳玉女院長交流。陳院長在規劃路線時，思及水跟臺南市歷史的發展關係密切。再者，都市的發展，普遍都與水有關。便請朱老師幫忙，安排「水世界」的踏溯行程：幫忙聯絡烏山頭水庫水利會、處理門票問題等。

經過幾番協調，校方發公文給嘉南農田水利會洽請協助，水利會楊明風會長為成大校友，十分支持教學活動，遂函復同意讓成大師生可免票進入烏山頭水庫進行踏溯行程，並安排導覽老師協助說明，讓行程內容更為豐富。

水的歷史

朱老師指出，人類日常生活離不開水，文明與發展和水自是息息相關，。從文獻資料，可以知道，歷史的興衰演變在在與水有密不可的關聯，中國水利記載長達數千年，從中研究水的歷史軌跡或許可以看到長週期的水文的變化，對研究氣候變遷可能會有更進一步的認識與收穫。

朱老師分析，臺南市是臺灣開發比較早的地方，三百多年前就有府城之稱，相較於其他城市，它的歷史更長，肯定會有更多值得探索的地方。

因此，「學校開設這條關於水的歷史的線，真是用心良苦。可以讓大一學生，知道一些與水相關的歷史。」

老師對水世界的印象

朱老師表示，因為工作，跟烏山頭水庫會有直接關係，對灌溉系統比較熟悉。

1 | 2　　圖１　蔴荳古港文化園區中的水堀頭遺址（涂式謙 2018.04.15 攝）
圖２　烏山頭水庫（謝宜家 2018.04.29 攝）

讓朱老師印象深刻的，反倒是倒風內海、蔴荳古港文化園區。之前老師也曾聽聞其背景，但沒有真正目睹，並到倒風內海故事館內參觀。

「從裡面，真的可以看到滄海變桑田的歷史。」

筆者也向朱老師也提起，導覽前，曾提及的路線精神：滄海桑田和飲水思源。並請教老師，此外是否有其他啓發學生思考、感懷之處？

「倒風內海，是自然條件演變，烏山頭則是人工建造。」

這點倒是筆者之前沒想到的重點。倒風內海和烏山頭水庫，一者經數百年淤積、演化形成；一者竟十年之功而建。那是上天的力量、前人的惠賜啊！

大陸與臺灣的灌溉系統

老師也提到了大陸的灌溉系統，包括古京杭大運河、靈渠、涇惠渠；四川成都兩千多年前就開發了的都江堰等。

顯然，大陸的灌溉系統，比臺灣多得多。至於臺灣，除了烏山頭水庫，還有什麼其他水庫、灌溉系統呢？

「有彰化的八堡圳、臺北的瑠公圳、高雄的曹公圳，建設都比嘉南大圳還要早。」

「為甚麼要蓋水庫？因為臺灣的水文條件，豐枯很明顯。像颱風來的時候，雨就下很多。一不下雨，就很容易乾旱。所以要預先儲備。」朱老師補充。

朱老師笑稱，「用水庫的水，

就像從銀行提款。帳戶有錢，就能提出來，慢慢用。」

筆者不覺想起一句俗話「花錢如流水」。錢和水，亦有相似處。可見，要在急難時有足夠的本錢應對，平時就要養成儲蓄的習慣。

帶隊中遇到的問題

讓朱老師較為棘手的，是學生的活動狀況。帶隊導覽時，學生因為志趣不一，注意力分散，可能會亂跑。此外，若自主用午餐，學生到不同的店家吃飯，要點名時，也會有學生遲到、誤點，不見蹤影。

朱老師也關注學生的身體狀況。天氣太熱，可能導致學生中暑。因此也會採取防範措施，提醒同學們做好防曬，補充足夠的水分。

朱老師也認為，不同導覽老師講解的水準，也會有參差不齊的情況，導致導覽質量受影響。這也是可以改進的地方。

對學員的期盼

朱老師希望，大家透過踏溯臺南的機會，對生育、養育自己的這片土地，有更多的認識體會。即便學員們因踏溯臺南課程有強制性，必修零學分，覺得無奈而被迫參與，但靜下心來，多看多聽，也能有額外的收穫。

「就和作學問一樣，要靜下心來。有些東西看似與你無關，但也說不定會帶來其他的刺激、啟發。碰觸自己系以外的知識，也是一種跨領域學習。」

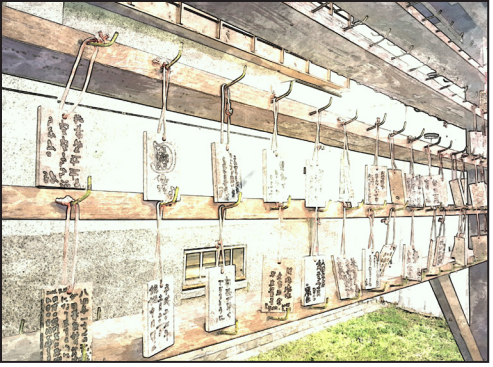
有些同學會抱怨為何要硬性規定大一學生都必須參加，而抱持消極態度。既然都必須花時間了，何不讓自己從中有所收益？何不就讓自己享受這過程？

朱老師這點，也提醒了筆者，活在當下。「悠悠歲月漫長，怎能浪費時光！」

「心情不好也是一天，心情好也是一天，何不讓自己心情好一點呢？」

朱老師隨口一句，大家耳熟能詳的話，體現了隨遇而安、順其自然的智慧，又不失進取精神。

最後，朱老師勸勉同學們，不要把自己封閉起來，要把自己的心打開，藉著踏溯臺南的機會，開開眼界、擴展人脈，享受碰觸不同領域的樂趣。



專家專訪

採訪 • 文 / 涂式謙

黃海錦老師

受訪者簡介：
目前任職於嘉義的化學工廠，兼任文史工作者與導覽。

採訪時間：
2018.04.29

採訪地點：
烏山頭水庫風景區之八田技師紀念室

八田與一的貢獻

黃老師認為，八田與一的貢獻主要在對水利和工程的遠見。「他看得非常遠，當然這也有源於國家的需求。這方面做得蠻好的。」

此外，他也肯定八田與一的管理。建築、電源、澡堂，民生需要……. 八田與一均有涉及。黃老師稱，八田與一在宿舍裡面，建了球場、澡堂、電影院、醫院，還有學校。後來還蓋了瑞芳學校。

此外，「這裡有一座叫尋常國小，『尋尋覓覓』的尋，現在學校已經改名，叫嘉南國小。」

黃老師補充，烏山頭水庫附近有個慈聖宮（圖1、2），有位雕塑家施至輝先生，雕刻了八田與一先生及其妻子外代樹夫人的木雕像，紀念他們。

因老師一直在工廠工作，在管理方面感受比較深，認為他做得非常好。

跟烏山頭的淵源

黃老師笑稱，他跟烏山頭並無淵源。

「我只是因為興趣，所以跑來，去讀、去認識，找一些資料。」

1 | 2　圖1、2　官田慈聖宮（謝宜家 2018.08.03 攝）

圖 3　烏山頭水庫
（謝宜家 2018.04.29 攝）

老師也曾經以觀光的性質來烏山頭水庫，但不知道其背後什麼深刻的涵義。有一定瞭解後，愈加喜歡。

烏山頭值得探索的部分

黃老師指出，除了當天帶隊所去的景點外，還有好幾個地方值得探索、參觀，例如大壩南側的吊橋、天壇，以及之前沒提到的溢洪道。

導覽過程中的收穫

黃老師稱，八田與一的管理，對他影響甚鉅。

「因為我在工廠也是待了幾十年，也一直在當主管，我很想追隨他，做一個借鏡。」

黃老師補充，八田與一建殉工碑，沒有國籍和職業的區別，按時間順序編排，把日本和臺灣殉職的工人名字，都刻在上面。黃老師回憶曾擔任南臺科大、成大學生團的導覽，對年輕學子寄予厚望，認為學生們將來都是國之棟樑，要有像八田的心胸，國家一定進步。

此外，黃老師在準備導覽素材時，也要看很多的書籍，常常會觸及正、負面的說法，因此學會判斷，是非黑白。

「就是說，有時負面的，也不是那麼一回事。就像水壩建好半年內，大地震使它損傷，地震是正常現象嘛，有什麼不好、不敢報的。」老師笑道。

提起駭人聽聞的「砍頭事件」。老師稱，因為國家觀念不一樣，他比較不會有什麼黨派偏見。

4 | 5

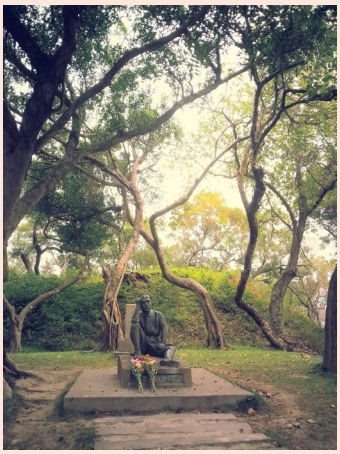


圖 4　殉工碑

圖 5　八田與一銅像

（謝宜家 2018.04.29 攝）

「畢竟人總是要和諧相處。你說日本人不好嗎？他們也有好人，你說臺灣人都是好人嗎？也有壞人。」

想對踏溯臺南的學員說的話

黃老師希望同學們學習實際、深度的思考，讓旅程更為深刻。並希望同學不要走馬看花，

「走馬看花是沒有意義的。」這位導覽經驗豐富的老師笑道。也給筆者，上了一堂知識、經驗兼具的課。

圖 6

學員們和黃海錦老師在「臥堤迎暉」處大合照（涂式謙 2018.04.03 攝）

在地人物

倒風內海故事館內　鍾桂珍女士

採訪／涂式謙、謝宜家　　採訪時間／ 2018.04.29　　採訪地點／倒風內海故事館一樓櫃臺處

文／涂式謙

赤日炎炎似火燒，在蔴荳古港文化園區內，聽著導覽老師講解的學員們，不覺已是大汗淋漓。待得進入倒風內海故事館內，空調的冷風吹來，不禁都吁了一口氣，頓時在焦灼的夏季一嘗親切的涼意，暢快極了。

學員們隨著導覽老師，上二樓參觀去了。筆者事先得到同學宜家建議，得知倒風內海故事館幾位義工、導覽叔叔阿姨們，都相當熱心，便作了點功課，期待可以採訪到他們。

入門，在櫃檯處，瞥見一位長者。我們上前致意、道明來意。幾句寒暄，得知這位鍾桂珍阿姨，是在地居民，更是喜出望外。

倒風內海故事館（謝宜家 2018.04.29 攝）

淵源

問及鍾阿姨，和倒風內海有何淵源？鍾阿姨稱，她和倒風內海原本並無淵源，因為嫁到麻豆來，便和這裡結緣了。歲月烙刻痕跡的臉上，釋出幾分靦腆的笑意。

也是嫁到麻豆後，鍾阿姨才發現這裡比臺南還要老，歷史更悠久。

倒風內海由來

倒風內海位於古曾文溪三角洲，是 18 世紀前臺灣南部的潟湖。由於幾世紀以來的不斷淤積，現已陸化而幾乎全部消失，僅餘北門潟湖為其殘跡。

鍾阿姨耐心講解倒風內海的歷史。從史前到歷史初期，風平浪靜的倒風內海河海域周邊豐富的水陸資源，不僅提供史前時期大湖文化至蔦松文化時期的生活場域，也造就了之後的蚵豆、茅港尾、鐵線橋、鹽水等港口城鎮的熱鬧繁華。

提起「倒風」二字，「在荷蘭人記錄裡，它叫『Bang Gang』、『Bun Gang』，『魍魎』，為什麼這樣講？因為彎來彎去很鬼魅嘛。」夾雜臺語，鍾阿姨給我們補充了額外的知識。

「有一句話說『隨波逐流』。一般而言，水流的方向，是順著風吹的方向。倒風內海，水流的方向，卻和風吹的方向相反。這是很特別的現象，也是『倒風內海』名稱的由來。」

清代中葉以來，河川泥沙淤積，造成內海陸化，盛極一時的港口，因而淤塞沒落。不過，數百年來殘留的「內海仔」，仍累積了豐富的濕地生態景觀、熱鬧的王爺信仰、純樸的漁鹽文化等新的生活風貌。

鍾阿姨也介紹了倒風內海故事館的設計。故事館融合了漢人閩式紅磚與平埔族式的竹管厝建築形態，斜面造型與牆面波紋，表現船隻出港及入港的意象。

後記

來此至今，時空變異。此地有何變化？鍾阿姨感慨不已。順帶調侃自己：「變化嗎？我的牙都要『崩』囉！」幽了自己一默，我們也都笑了。

望著建築風別具一格的倒風內海故事館、蚵豆古港文化園區，筆者不覺思及白居易詩句：「暮去朝來淘不住，遂令東海變桑田。」這首〈浪淘沙〉，也是對倒風內海數百年，自然條件演變形成歷史的詮釋吧！

倒風內海故事館

地址：臺南市麻豆區南勢里 87-30 號　　開館時間：週三至週日，上午 9:00 至下午 5:00（周一、周二、除夕休館）

在地人物

林奕如

採訪／涂式謙　　採訪時間／ 2018.04.29　　採訪地點／中文系系館

文／涂式謙

奕如是筆者中文系上的同班同學，為官田在地人。徵得同意後，筆者和奕如進行了採訪。

向外地朋友介紹的在地景點

奕如表示，官田是菱角的產地，農田很多，基本的生活機能足夠。當地附近有火車站、學校和圖書館，車流量卻不大，生活步調十分悠閒，能夠生活在這裡是幸福的。她稱，來到官田，如果恰好農田輪作種植菱角，會帶外地朋友沿著田四處走走。另外，這裡菱角田的風光被納入新南瀛八景的「菱香舟影」，值得一行。

農田有些就在路旁，例如烏山頭水庫前的八田路。「看看養著菱角的可愛農田，走著走著，會不自覺的喜歡上這裡的純樸。」

林奕如，官田人，現為國立成功大學中國文學系大三學生。
（照片提供／林奕如）

其次，她也會帶外地朋友到水雉教育園區看看，認識和菱角相互依存的水鳥，以及農田生態中的其他生物。水雉另有「凌波仙子」、「菱角鳥」、「葉行者」的美稱，是臺灣有特色的鳥類。她期望透過環境保護，這些生物能生生不息。

最後，奕如心目中的必遊景點，是烏山頭水庫。

「在如世外桃源般的，有山有水有農田，腳步放鬆之後時間也就慢下來了。」

烏山頭水庫的意義

奕如稱，烏山頭水庫主要是提供農業用水，對於當地農民是重要的水源供給。

對於一般居民，烏山頭水庫提供了一個極佳的育樂場地，早上七點以前入園不需門票。她曾經幾次和家人早起到烏山頭運動、散步，一路上遇到的人雖然互不認識，卻也會互相打招呼，讓她覺得特別有人情味。

對八田與一的認識

奕如認為，八田與一是規劃烏山頭水庫的技師，為嘉南平原帶來了農業奇蹟。

如今八田路兩側，仍保留灌溉的溝渠。烏山頭水庫風景區內設有八田與一之紀念銅像，重現其生前於水庫旁的沉思身影，供人緬懷；附近也有八田技師紀念室，紀錄了水庫建造景況、八田夫婦的生活日常等。

八田與一令人感觸的事蹟

奕如敬佩八田技師敬業無私的精神。

「對官田而言，沒有烏山頭水庫大概不會有今天農業的繁盛；也由於八田技師的貢獻，嘉南平原一代接著一代，很多人在這塊土地上耕作、生活，並且一直前進。」

烏山頭水庫引人入勝的故事

對此，奕如相當感慨。她敘述，八田技師在海上遇難之後，他的妻子接獲惡耗便跳入水庫中自殺，追隨她丈夫的腳步。

「聽到這個故事的時候其實心裡酸酸澀澀的，說不出的沉重，偶爾想到這件軼事總覺得遺憾，只能感嘆天妒英才，斯人已遠。」

後話

筆者與奕如，為成大中文系 108 級同班同學，大二時齊修詩選及習作課，學作古詩。對家鄉飽懷深情的奕如，特地作了一首五言絕句，題寫烏山頭水庫。詩如其人，樸實而有味。

〈題烏山頭水庫〉
小山一片晴，水色白雲輕。
樹鳥聞風起，桃源世外情。

文／涂式謙

◎八田與一與外代樹的愛情故事

八田技師於 1886 年出生於日本石川縣。1910 年畢業於東京帝國大學土木工程學科。自 1920 年 9 月起至 1930 年，歷經十年艱辛主持嘉南大圳灌溉工程之觀察、規劃、設計及監造，圓滿完成烏山頭水庫及輸水系統之建設。

八田與一銅像（涂式謙 2018.04.15 攝）

烏山頭風景區內，有一舊送水口。當水庫放水時，四孔放水口同時噴洩出之水勢磅礴，享有舊南瀛勝境「珊瑚飛瀑」之美譽。

八田與一的夫人為外代樹女士，她於民國 34 年（1945）9 月 1 日因慘遭喪夫及次子參戰未歸之打擊，在烏山頭水庫舊送水口投身自盡， 而此日，即嘉南大圳開工之日。

「珊瑚飛瀑」舊送水口
（涂式謙 2018.03.11 攝）

「問世間，情為何物，直教生死相許」、「渺萬里層雲，千山萬水，隻影向誰去。」古有金代文學家元好問〈摸魚兒〉，對大雁殉情而死，加以歌頌；今有八田技師與外代樹女士，為這闕千古絕唱，烙下了最深刻的詮釋。外代樹女士的深情、對愛情的真摯、矢志不渝，散發著人性光輝，感動了一代代人。

◎母系社會大不同

西拉雅是母系社會，也就是說，結婚之後是男方要入贅到女方家庭。祭典是未婚男女相親的日子，女生如果看上某個男生，就會牽起她的手，把檳榔放到男生的檳榔袋裡。交往一陣子後，如果女生想結婚，就會叫男生去提親。

男生通常要滿 20 歲才可以結婚，提親的時候會請母親、姊妹或是女性朋友，帶著禮物到女生家裡，如果女生的父母覺得滿意，把禮物收下來就算是成了。比較特別的是，結婚之後男女雙方還是分居的狀態，一直到小孩出生之後才會住在一起。不過婦女生小孩的年齡有嚴格的限制，要 35 歲之後才可以生育。

位於蔦荳古港文化園區大門處的西拉雅族人物塑像
（謝宜家 2016.10.01 攝）

◎古港傳說：龍喉鳳穴天子氣

麻豆地區世代相傳一個傳說，在清朝乾隆年間，唐山地理師行經此地，發現水堀頭附近有誕生帝王之徵象，便上奏朝廷。清帝大驚，命堪輿師破壞此地靈氣，遂徉稱興建水堀頭橋以利民行，實際上是假借建橋之名，遂行其陰敗地理之實。堪輿師便指揮地方父老，以製糖用的石轆及巨石，鎮壓水堀頭的龍頭要害，由於水堀頭為一吉穴所在，扼龍喉要位，據說當時泉水頓時變成紅色，原為麻豆最繁華的港市，從此災變頻傳，並使坐鎮水堀頭的五府王爺易狩他鄉。

水堀頭遺址
（涂式謙 2018.04.15 攝）

「重啓龍池」

民國 45 年間，五府千歲降駕乩童，表示要回居麻豆，並指示需把龍喉穴障礙物移去，隨即帶著乩童與信眾到龍喉穴開挖。眾人依著乩童與信眾的指示往下開挖，竟然挖出大量的大杉木和石車，這些杉木後來就用來作為興建麻豆代天府的建材，到現在廟裡也還可以見到一些當時出土的石車；而隨著杉木與石車的清理、龍喉穴竟然又冒出汩汩的泉水來，傳說著冒出的水可以治療百病，有時把水放澄清之後，竟隱約浮現如龍、鳳或老人騎動物的圖像。

◎麻豆南勢里保安宮──十二婆姐的陣頭成員

麻豆南勢里保安宮之十二婆姐藝陣館
（謝宜家 2018.08.03 攝）

「十二婆姐」的由來乃根據《福建閩部別記》中記載，五代後唐永和年間，陳太后（即陳靖姑）得自許真君法師之傳授而精通各門道法，曾替閩王王廷彬解決妖患，救出皇后和三十六位宮女，閩王為了報恩，將三十六宮女賜贈給陳太后為徒眾，稱三十六婆姐，個個能除妖、解厄，救援產婦，保胎送子，每年正月十五日，三十六婆姐即分成三組，有求必應，勸民除惡為善，深得民心。

總管陳大娘陳靖姑，她嘴歪眼斜，面惡心善，據說每次為人收驚的時候都會起乩，可見她功力高深！

二宮黃鶯娘、三宮方四娘、四宮柳蟬娘、五宮陸九娘（據說她最漂亮也最有成就）、六宮朱愛娘、七宮林朱娘、八宮李枝娘、九宮楊瑞娘、十宮董仙娘、十一宮何鶯娘、十二宮是彭英娘（她就是婆祖媽）。

因為婆祖媽總是殿後，所以也叫婆尾。陣頭中唯一的小孩就是婆姐囝，據說婆祖囝因媽媽改嫁而四處尋找媽媽，而她的祖母「婆祖媽」不放心就跟著出來照應。婆姐囝會在陣頭中來回穿梭，有時會掀開各婆祖的衣服，作想吃奶的樣子，被掀開的婆祖媽就會用扇子輕敲她的頭，說：「我毋是恁娘」（我不是你娘）如此戲弄一番，婆姐囝才一臉無辜的跑開，所以婆姐囝扮演的是串場角色。

參考資料

- 臺南市政府觀光旅遊局，https://www.twtainan.net/zh-tw/Attractions/ListByTownship
- 蘇荳古港文化園區內展示圖文
- 倒風內海故事館內壁畫、圖文

文・攝影／涂式謙

01 天壇公園

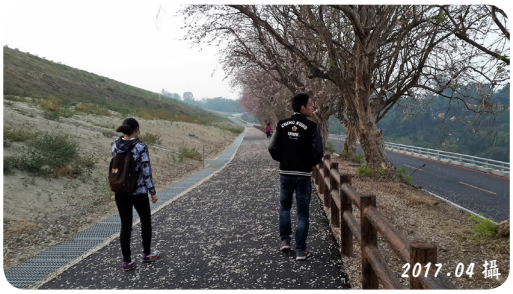
天壇，為中國古代皇帝舉行祭天儀式，祈禱風調雨順、五穀豐登之處所。烏山頭風景區之天壇於民國 66 年完成，外型為北京天壇四分之三縮影而成。此天壇主體為圓形建築，由地下一樓與地面四樓組成。

02 吊橋

民國 19 年竣工的吊橋，建造初期主要提供當時林地巡守員及溢洪道對岸大崎里民通往嘉南里之主要橋梁，全長 79 公尺、寬 2.3 公尺，限載 10 人。民國 75 年重建，有「跨虹吊橋」美稱。

03 香榭大道

為水庫完工時，自日本引進之南洋櫻花。位於大壩下方之柏油棧道，一長排高聳喬木，全長 1.2 公里。春初，正值南洋櫻花盛開時節，花開花謝漫天紛飛，仿如「櫻花雪」的美景，故名香榭大道。



04 親水公園

烏山頭水庫風景區有多元利用豐富的水資源，於園區內規劃具有南洋風味的親水公園，園區內有高空滑水道、悠活隧道、兒童戲水區、多功能游泳池等設施，為適合全家大小、親子同遊的好地方，讓遊客不出國也能享受南洋戲水消暑之樂，但今年初適逢旱季，水資源不足，園區也暫停營運。

05 溢洪道

位於堰堤南端，長約 636 公尺、入口寬 124 公尺、出口寬 18 公尺之陡槽式溢洪道，溢頂標高 58.18 公尺，入口處設有 60 個溢水孔，最大洩洪量為每秒 1500 立方公尺。當水庫水位上升超越 58.18 公尺時，潭水由溢水孔自然流出排入官田溪，以確保水庫本身及其灌溉田畝之安全。

下圖為滿水位時期之溢洪道（照片由顏弘澈老師提供）

交通路線指南

製作／謝宜家
圖片／採編組

● 踏溯地點

● 周邊景點

烏山頭水庫
親水公園

香榭大道

天壇

烏山頭水庫

溢洪道

倒風內海
故事館

八田與一
紀念園區

蔴荳古港
文化園區

學員採訪

採訪／涂式謙

在這趟踏溯臺南的課程中，有什麼讓你們印象深刻、覺得特別的事物？你們在其中又有什麼樣的感觸、感想呢？

臺文110 翁瑜廷

讓我印象比較深刻的，是導覽老師很認真地就一個點講其背後的歷史。而我們可以透過閱讀與講解者比較，到底歷史背後真實的樣子是什麼。

然而，我覺得對於歷史要有一個認識。像我們去南瀛水世界，因為我們不熟悉，所以可能就不會反思背面一些不一樣的地方。

我比較喜歡烏山頭的景色，但在倒風內海故事館聽到的知識比較多，像是原來「倒風內海」這個名字的由來：它的水流方向跟風吹的方向是相反的，所以船會逆向而行；在蔴荳古港文化園區，清朝皇帝聽說麻豆出皇帝這個傳說，懼怕這個傳說成真，就派風水師來破壞麻豆的風水。風水師就在麻豆埋了這些石臼，我覺得也是蠻酷的。

讓我印象深刻的，還有八田與一以及他的夫人外代樹的故事。他對臺灣人跟日本人一視同仁，其無國界的胸襟，令人讚賞。

臺文110 林奕嫻

光電110 游恩承

踏溯臺南課程可以讓我學到很多東西，對在地有更深入的了解，在過程中我也可以發揮我擅長的攝影，講師的部分也都很認真。我很喜歡南瀛水世界，那天讓我印象很深刻，一大部分是因為帶隊的黃海錦老師，他跟我們聊了很多。

我之前就有修過考古所的課，修過倒風內海的遺址，三合圖的結構。所以再看到那個磁鐵，就對它有印象，原來那是我當初學過的東西，然後又剛好實地看過影片，內容提到鳳池被抽乾後的考古發現。那天再去，有種親眼見證的感覺。我蠻喜歡歷史的。八田與一的夫人外代樹投湖自盡的故事讓我蠻震撼的，而且剛好配合那天的主題，導覽老師希望大家能飲水思源，看到那麼多殉職的工人，可以想像當初真的很艱辛。八田與一也真的很厲害。他做到臺灣跟日本人一視同仁，無分別之心，完全沒有帶歧視，令人尊敬。

我選的踏溯臺南路線，都是我之前沒去過的地方。我對烏山頭的歷史其實不太瞭解，之前也沒來過這裡，但有興趣，因此選了這裡。我覺得跟其他地方比，這裡遊客真的比較少，也比較偏僻。

這裡的風景相當漂亮。而烏山頭水庫的背後，八田與一和外代樹夫人的故事也吸引著我，會有進一步探索、瞭解的慾望。

經濟 110 常翔崴

中文108 蔡秉穎

我喜歡下午時段去的倒風內海故事館，以及那裡的園區。那裡的展出很用心，它除了文物展出，還搭配了插圖，以及一些可愛的繪畫。整個路線配置，我都覺得相當不錯。而且導覽老師很用心，講解的時候很有趣。

讓我印象深刻的是導覽老師講一些歷史的遺跡和歷史演變的過程，建築物的由來、建築材料介紹。踏溯前我就算去了，也只是走馬看花，比較不會注意到細節。

像一些故事也蠻吸引我的。八田與一，我覺得主要是因為它的雕像之前鬧過轟動的砍頭事件，所以也會引起較多人注意，進而更想去認識其背後的故事。

會計110 蔡舜惲

電機110 甯子釗

讓我印象深刻的，是倒風內海。它可以像「移山倒海」一樣，憑藉大自然的力量，把它創造了多二十多公里土地，港口現在就變成陸地了。

令我印象深刻的，還有八田與一，他用十年完成一個水庫，這很不容易。水庫沿用至今數十年，也很了不起。

大路線南瀛水世界方面，我喜歡烏山頭水庫的風景，環境清幽，空氣也不錯。你還可以看到親水公園、烤肉區，感覺是大家放空、抒壓的好地方。

至於其他路線，因為我是臺南人，其實去了也不會有太多感觸，但還蠻累的（笑）。

工資110 黃昱銓